

**SAVA**

OSIGURANJE

Sava osiguranje, d.d.
Podružnica Hrvatska R.
Frangića Mihanovića 9
10110 Zagreb, Hrvatska
www.sava-osiguranje.hr
0800 913 023

Opći uvjeti poslovne suradnje sa Zavarovalnicom Sava, d. d. / Sava osiguranjem d. d.

1 Opći pojmovi

Izvođač - također dobavljač ili zastupnik odnosno svaki poslovni subjekt koji na temelju narudžbe dobra poslovno surađuje sa Zavarovalnicom Sava / Sava osiguranjem d.d.

Naručitelj - također kupac ili osiguravajuće društvo, označava Zavarovalnicu Sava, zavarovalna društva, d.d., Slovenija (www.zav-sava.si) i Sava osiguranje, društvo za osiguranje, d. d. - Podružnica Hrvatska, Hrvatska (www.sava-osiguranje.hr).

Ponuđač - svaki poslovni subjekt koji preda ponudu.

Narudžba - pismena narudžba izvođaču za kupnju i isporuku dobra. Pismena narudžba može se izvesti u obliku sklopljenog ugovora, izdane narudžbenice ili bilo kakvog drugog zahtjeva naručitelja predanog u pisanom/elektroničkom obliku, čija je posljedica izdavanje računa i takav način naručivanja je uređen u internim aktima naručitelja.

Dobro - roba, oprema, usluga, rad ili drugo što naručitelj treba za obavljanje (izvođenje) svoje djelatnosti i definirano je u narudžbi.

Poslovna suradnja - suradnja između naručitelja i izvođača na temelju sklopljene narudžbe.

Stranke narudžbe - izvođač i naručitelj, koji poslovno surađuju na temelju sklopljene narudžbe.

Dokument o preuzimanju - dokument kojim se potvrđuje preuzimanje, kvalitativno i kvantitativno, dostavljenog dobra (primopredajni zapisnik, dostavnica odnosno drugi dokument kojim se može dokazati dostava dobra).

Osiguravateljna grupa Sava - Pozavarovalnica Sava, d. d. / Sava reosiguranje, d. d., koja je nadređeno društvo, i sva njemu podređena društva Osiguravateljne grupe Sava navedena na internetskoj stranici: <https://www.sava-re.si/si/zavarovalna-skupina-sava/>.

2 Odredbe koje vrijede za sva područja suradnje

2.1 Opće odredbe

Opći uvjeti poslovne suradnje sa Zavarovalnicom Sava, d.d. /Sava osiguranjem d.d. (u nastavku: uvjeti suradnje) detaljnije uređuju odnosno sadržajno dopunjuju pravne odnose koji proizlaze s naslova poslovne suradnje između naručitelja i izvođača. Uvjeti suradnje su sastavni dio svake narudžbe, pri čemu naručitelj unaprijed ne priznaje eventualne opće uvjete izvođača. Bilo kakvi uvjeti poslovanja koji su dostavljeni prilikom predavanja narudžbe u papirnatom ili elektroničkom obliku bez ikakvog su pravnog učinka, osim ako ih je naručitelj prethodno pismeno potvrdio.

Da bi se izbjegle bilo kakve dvojbe, već sama ponuda, potvrda ili izvedba narudžbe smatra se izvođačevim prihvaćanjem uvjeta suradnje s kojima je u cijelosti suglasan te potvrđuje da je upoznat s njihovim sadržajem. Naručitelj zadržava pravo da odredi posebne uvjete koji imaju veću snagu od ovih uvjeta suradnje, što se posebno definira u posebnoj narudžbi.

Izvođač prihvaćanjem narudžbe izražava izričitu suglasnost s time da ga u poslovnom odnosu obvezuju oni uvjeti suradnje koji vrijede na dan početka izvedbe pojedine narudžbe i koji su objavljeni na internetskoj stranici naručitelja: <https://www.zav-sava.si/o-nama/usmierenost-na-odrzivost/odgovorno-poslovanie/>.

Izvođač je upoznat s time da je pojedino društvo Osiguravateljne grupe Sava javno dioničko društvo čiji vrijednosni papiri kotiraju na organiziranom tržištu vrijednosnih papira i zato za njega, u skladu s odredbama važećeg Zakona o tržištu financijskim instrumenata, vrijede posebna pravila u vezi sa zaštitom internih informacija. Izvođač se obvezuje da će dobivene interne informacije čuvati kao poslovnu tajnu, u skladu s odredbama važećeg zakonodavstva i eventualnim dodatnim naručiteljevim uputama odnosno uputama društva koje je javno dioničko društvo, te ih neće zloupotrijebiti za vlastiti račun ili za račun trećih osoba.

Izvođač posao mora obaviti po pravilima struke, u skladu s važećim propisima, standardima i običajima struke.

Ako prilikom naručivanja nije dogovoreno drukčije:

- rok za ispunjavanje obveze je bitan sastavni dio narudžbe;
- radnim danom se smatraju dani od uključujući ponedjeljka do uključujući petka (8:00 - 16:00).

Izvođač može za ispunjavanje obveza iz narudžbe kao podizvođače angažirati svoje vanjske stručne suradnike za koje naručitelj prethodno da pismenu suglasnost. Pritom vrijedi da za izvedene radove ili obavljene usluge izvođač odgovara kao da ih je u cijelosti izveo sam. Izvođač je svojim podizvođačima dužan platiti obavljeni posao. U suprotnom naručitelj može, umjesto izvođaču, posao platiti neposredno njegovim podizvođačima.

2.2 Upit, ponuda i narudžba

Ponude su besplatne i za naručitelja neobvezujuće. Ponuđač predavanjem ponude potvrđuje da je upoznat s mogućnošću da naručitelj za pripremu potreba, zahtjeva i opsega narudžbe koristi njegovu ponudu. Ponuđač dopušta da naručitelj slobodno raspolaže sadržajem i pratećom dokumentacijom ponude te je suglasan s time da se povjerljivim podacima smatraju samo podaci o ponuđaču i cijenama.

Ponuda mora sadržavati najmanje: predmet, njegovu kvalitetu, količinu i cijenu, uvjete plaćanja te rok i način isporuke predmeta narudžbe. Ako u upitu nije navedeno drukčije, rok za dostavu ponude je dva (2) radna dana od dana primitka upita. Izvođač je vezan na ponudu do isteka roka njene valjanosti, pri čemu taj rok ne može biti kraći od četrnaest (14) dana. Ponuda se smatra prihvaćenom ako je naručitelj u cijelosti i bez pismenih prijedloga za promjenu ili dopunu potvrdi narudžbama prije isteka roka njene valjanosti.

U slučaju izvedenog upita ili natječaja, naručitelj zadržava pravo da:

- ne izabere nijednog ponuđača,
- nije dužan dati obrazloženje u slučaju neprihvatanja ponude,
- o cijeni pregovara i nakon primitka ponude,
- nije dužan prihvatiti stavke koje su u ponudi navedene kao opcija,
- narudžbu preda po sklopovima,
- nije dužan o izboru obavijestiti neizbrane ponuđače.

Naručitelj narudžbe izvođaču predaje pismeno. Promjene ili dopune narudžbe vrijede samo ako ih naručitelj pismeno potvrdi. Narudžba mora sadržavati točnu adresu izvođača, predmet, njegovu kvalitetu i količinu, željene rokove dostave i druge uvjete koji su izvođaču potrebni za pravilnu i neometanu izvedbu narudžbe.

Primitak narudžbe je izvođač dužan pismeno potvrditi naručitelju najkasnije u (2) dva radna dana nakon datuma izdavanja narudžbe. U suprotnom naručitelj smatra da je izvođač suglasan s uvjetima narudžbe i narudžbu u cijelosti prihvaća, odnosno naručitelj zadržava pravo otkazivanja narudžbe bez bilo kakve odštetne odgovornosti. Otkazivanje narudžbe smatra se pravodobnim ako je poslano izvođaču prije nego što naručitelj od izvođača primi potvrdu narudžbe.

Eventualne usmene dogovore naručitelj mora potvrditi u pismenom obliku, inače nisu valjani. Navedeno također vrijedi za sve usmene dogovore nakon sklapanja narudžbe, a posebno za one koji mijenjaju odnosno dopunjuju narudžbu odnosno ove uvjete suradnje.

Naručitelj može kao jamstvo otklanjanja grešaka tijekom garancijskog roka kod pojedine narudžbe zahtijevati prilaganje bankovne garancije (ili bilo koji drugi, primjeren i pravno valjan oblik osiguranja).

Primitkom narudžbe od strane izvođača, narudžba je sklopljena i obostrano obvezujuća, a uvjeti suradnje s time postaju sastavni dio narudžbe.

2.3 Ispunjenje obveze i preuzimanje dobra

Izvođač je dužan ispuniti svoju obvezu u skladu s odredbama narudžbe. Ispunjenje obveze u pravilu se izvodi direktno naručitelju i/ili na unaprijed određeno mjesto, osim kad je narudžbom drukčije dogovoreno.

Izvođač je dužan odmah obavijestiti naručitelja o bilo kakvoj prepreci koja bi mogla uzrokovati kašnjenje u ispunjavanju obveze. Za pravodobnost ispunjenja obveze ključno je preuzimanje dobra na dogovorenoj lokaciji koja, ukoliko nije drukčije pismeno dogovoreno, predstavlja registriranu adresu (sjedište) naručitelja.

Preuzimanje dobra izvodi se potpisivanjem dokumenta o preuzimanju. Iz dokumenta o preuzimanju mora biti razvidno: vrsta dobra, količina, datum i mjesto preuzimanje, broj narudžbe i dokumenta o preuzimanju, ime i prezime predstavnika izvođača i naručitelja napisano velikim tiskanim slovima. Potpisani dokument o preuzimanju izvođaču predstavlja temelj za izdavanje računa.

2.4 Plaćanje i uvjeti plaćanja

Cijena i uvjeti plaćanja dogovaraju se sa svakom pojedinom narudžbom. Dogovorena cijena je konačna i izvođač je ne može jednostrano promijeniti. Ako u narudžbi nije drukčije dogovoreno, cijena uključuje dostavu i prijevoz do lokacije dostave navedene u narudžbi, uključujući troškove ambalaže.

Račun se šalje naručitelju odmah odnosno najkasnije u roku od dva (2) radna dana nakon izvedenog preuzimanja i mora sadržavati sve podatke o narudžbi, u suprotnom naručitelj može produžiti rok plaćanja za vrijeme kašnjenja. Račun mora odgovarati zahtjevima važećeg zakonodavstva, a osim toga izvođač u fakturi mora navesti još broj narudžbe i podatke o narudžbi te priložiti kopiju dokumenta o preuzimanju.

Izvođač se obvezuje da će račune izdavati u elektroničkom obliku na adresu naručitelja dogovorenu u narudžbi. Samo iznimno račun se može poslati u papirnatom obliku.

Naručitelj će odbiti račun koji nije izdan u skladu s važećim zakonodavstvom i/ili naručiteljevim uputama. U tom slučaju smatra se da račun nije bio izdan i da rok za plaćanje nije počeo teći.

Plaćanje se izvodi u skladu s uvjetima navedenim u narudžbi. Rok za plaćanje računa počinje teći s danom kad naručitelj u cijelosti preuzme dobro i primi račun.

Naručitelj plaća svoju obvezu uplatom na transakcijski račun izvođača ili prijebojem (kompensacijom).

2.5 Ciljno odredište i prijenos rizika uništenja ili oštećenja

Dobro koje je izvođač isporučio mora odgovarati važećim standardima, sigurnosnim, ekološkim te drugim propisima. Izvođač naručitelju mora na raspolaganje staviti svu potrebnu dokumentaciju o dobru (planove za sastavljanje, upute za ugradnju i montažu, upute za uporabu i održavanje i sl.). Izvođač će svu dokumentaciju dostaviti na slovenskom, a na zahtjev naručitelja također na drugim jezicima.

Kod ispunjenja obveza koje uključuju postavljanje ili montažu te kod usluga, rizik od uništenja ili oštećenja prelazi na naručitelja s danom preuzimanja, a kod ostalih s danom dospijeca na ciljno odredište.

Odgovornost za štetu koja je nastala zbog nepravilne ambalaže ide na teret izvođača. Izvođač o svom trošku mora odstraniti svu transportnu, prodajnu i servisnu ambalažu. Ako nije drukčije dogovoreno, izvođač će naručitelju vratiti troškove za vraćenu ambalažu koja se može ponovno koristiti.

Izvođač mora naručitelja upozoriti na mogućnost nastanka opasnog otpada kod dobra koje je predmet ispunjenja te pritom posebno navesti način i eventualne mogućnosti uklanjanja. Na zahtjev naručitelja izvođač je dužan besplatno preuzeti otpad koji je nastao kod namjenske uporabe dobra. Ako izvođač otkloni preuzimanje takvog otpada ili ako takvo preuzimanje nije moguće, otpad će ukloniti sam naručitelj, pri čemu troškovi idu na teret izvođača.

2.6 Posebne odredbe o izvedbi narudžbe

U slučaju kad je predmet narudžbe preuzeti posao, izvođač posao mora obaviti po potvrđenoj tehničkoj dokumentaciji te uz upotrebu materijala čiju je kvalitetu prethodno potvrdio naručitelj.

Izvođač je dužan prije početka posla naručitelju dostaviti na pregled i potvrdu dokaznu dokumentaciju o materijalima (atesti, certifikati, izjave o karakteristikama i sl.) za sve ugrađene materijale, odnosno po potrebi, ovisno o prirodi narudžbe i dogovora, također uzorke materijala.

Izvođač je dužan voditi dnevnik izvedenih poslova. Po zaključku svih poslova izvođač mora obavijestiti naručitelja da je posao u cijelosti završen i pozvati ga na pregled poslova. Dužnosti i odgovornost u vezi s ispunjavanjem sigurnosnih mjera preuzima sam izvođač, a osim toga je dužan osigurati nadzor i vođenje svojih radnika.

2.7 Kvaliteta, reklamacija i garancija

Kvalitetu i izručenu količinu dobra stranke narudžbe utvrđuju na mjestu ispunjenja dokumentom o preuzimanju.

Izvođač jamči da dostavljeno dobro odgovara danim zahtjevima i da ne sadrži greške ili nedostatke koji bi mogli smanjiti njegovu vrijednost ili upotrebljivost.

Naručitelj će za svaku grešku ili nedostatak u dostavljenom dobru izvođaču posredovati reklamaciju u pisanom obliku (elektronička poruka ili reklamacijski zapisnik) najkasnije u roku od osam (8) dana nakon izvedenog preuzimanja dobra.

O skrivenim greškama naručitelj u pisanom obliku obavijesti izvođača odmah kad ih utvrdi, ali najkasnije u roku od šest (6) mjeseci od izvedenog preuzimanja. Obavijest o skrivenoj grešci mora sadržavati opis te greške i poziv izvođaču da je otkloni.

Izvođač je naručitelju dužan dati pismeni odgovor na reklamaciju ili obavijest o grešci u roku od dva (2) radna dana od primitka reklamacije ili obavijesti o grešci.

Izvođač je dužan nedostatke ili grešku otkloniti u razumnom roku, koji odredi naručitelj. U slučaju da izvođač ne otkloni greške ili nedostatke u razumnom roku, dužan je pribaviti novo/nadomjesno dobro o svom trošku.

Naručitelj može zadržati plaćanje do otklanjanja nedostatka ili greške. Tijekom trajanja garancijskog roka naručitelj kao jamstvo za zahtjeve iz garancije može zadržati plaćanje do 10 % vrijednosti narudžbe, i to bez naknade. Ukoliko je plaćanje izvršeno u cijelosti, to ne znači da naručitelj priznaje pravilnost izvedene usluge ni da se time odriče prava koja mu pripadaju s naslova jamstva ili garancije.

Ako izvođač ne otkloni nedostatke ili greške, naručitelj ima pravo:

- odstupiti od narudžbe u cijelosti ili djelomično, bez odštete,
- zahtijevati snižavanje cijene,
- o trošku izvođača sam obaviti popravak, kupiti novo dobro ili povjeriti dobavu trećoj osobi,
- zahtijevati odštetu umjesto ispunjavanja obveze.

Troškove i rizik oštećenja ili uništenja kod povrata dobra s greškom ili nedostatkom snosi izvođač.

Dobra koja su predmet reklamacije (greška, skrivena greška ili nedostatak) naručitelj nije dužan platiti.

Posljedice smetnji koje nastanu u poslovnom procesu zbog loše kvalitete pošiljke, količine odnosno postojanja druge greške, idu na teret izvođača. Visina troškova se izračuna za svaki slučaj posebno.

Izvođač mora odmah obavijestiti naručitelja o bilo kakvim nedostacima dobra s kojima je upoznat, s ciljem da se ograniče eventualne kasnije štetne posljedice. Izvođač mora naručitelju pokriti troškove svih sudskih postupaka, sve ostale troškove i štetu, koji su na bilo koji način povezani s dostavljenim dobrom koje je predmet reklamacije.

Za sve oblike reklamacija, postojanje stvarnih i pravnih grešaka primjenjuju se interpretativna pravila određena u zakonu koji uređuje obvezne odnose.

Ako nije drukčije dogovoreno, izvođač za dobro daje dvanaest- (12) mjesечnu garanciju. Garancijski rok u slučaju reklamacije počinje teći iznova nakon otklanjanja greške ili nedostatka.

Izvođač se obvezuje da će naručitelju pružiti pomoć u slučaju sudskih sporova u vezi s dostavljenim dobrom te mu odmah posredovati ime proizvođača, uvoznika, poddoblavljača ili podizvođača koji je sudjelovao u izvedbi narudžbe, i sve potrebne podatke za obranu od zahtjeva koji proizlaze iz jamstva za proizvode te svu potrebnu dokumentaciju u vezi s dostavljenim dobrom.

Izvođač je naručitelju dužan osiguravati rezervne dijelove za dostavljeno dobro bar još deset (10) godina nakon ispunjenja obveze.

Ukoliko izvođač namjerava prestati s proizvodnjom rezervnih dijelova za dostavljeno dobro, naručitelja o tome mora obavijestiti odmah odnosno najkasnije šest (6) mjeseci prije prestanka proizvodnje.

2.8 Rok za ispunjenje obveze i ugovorna kazna

Ako se stranke narudžbe ne dogovore drukčije, početkom roka za ispunjavanje obveze smatra se dan kad je naručitelj izvođaču izdao narudžbu. Smatra se da je ispunjenje obveze pravodobno ako u roku stigne na mjesto ispunjenja dogovoreno u narudžbi odnosno ako je preuzimanje obavljeno u skladu s dogovorom u narudžbi (datum preuzimanja, mjesto preuzimanja).

U slučaju potencijalnog kašnjenja u ispunjenju obveze, izvođač preporučenim pismom naručitelju predlaže produljenje roka za ispunjenje obveze. Naručitelj nakon proučavanja opravdanosti produljenja roka za ispunjenje obveza odlučuje hoće li izvođačev prijedlog:

- prihvatiti i produljiti rok ispunjenja obveze kako je predloženo;
- prihvatiti, ali uz određivanje drukčijeg roka ispunjenja od onog predloženog ili
- odbiti.

Naručitelj svoju odluku izvođaču priopći u pisanom obliku.

Ako u narudžbi nije drukčije dogovoreno, naručitelj ima pravo u slučaju kašnjenja izvođaču zaračunati ugovornu kaznu u visini od 0,5 % cjelokupne vrijednosti narudžbe za svaki započeti kalendarski dan kašnjenja, ali ukupno ne više od 20 % ukupne vrijednosti narudžbe. Naručitelj također zadržava pravo zahtijevanja naknade štete, koja premašuje iznos ugovorne kazne. Naručitelj zadržava pravo na ugovornu kaznu i ako je obveza ispunjena sa

zakašnjenjem. Ugovornu kaznu je izvođač dužan platiti u roku od trideset (30) dana. Izvođač se odriče pokretanja zahtjeva za snižavanjem ugovorne kazne.

2.9 Zaštita intelektualnog vlasništva i otkrivanje povjerljivih podataka

Kad je plaćanje izvedeno, izvođač jednom zauvijek i za sve slučajeve na naručitelja prenosi sva svoja materijalna autorska prava na izvedeni rad. Prijenos uključuje pravo naručitelja da rad koristi, objavi i distribuira u elektroničkom, tiskanom ili drugom obliku odnosno da ih koristi na bilo koji drugi način. Autor posebno na naručitelja prenosi svoje materijalno autorsko pravo na preradu rada tako da naručitelj djelo smije dopunjavati odnosno mijenjati novim odnosno promijenjenim podacima i potrebama te smije rad odnosno njegove pojedine dijelove koristiti po svom nahođenju. Autor jamči da ima pravo prenijeti materijalna autorska prava na naručitelja na način i u opsegu određenom u ovoj točki, u suprotnom mu odgovara za svu štetu.

Materijali, uzorci i sl., koje naručitelj da na raspolaganje autoru u svrhu izvršenja narudžbe, ostaju u vlasništvu naručitelja i moraju se posebno skladištiti, označavati i tretirati. Troškovi povezani s time, kao i opasnost uništenja ili oštećenja materijala, idu na teret autora. Materijali se mogu koristiti isključivo za izvedbu narudžbe. Zadržavanje prava autora na materijale je isključeno.

Izvođač jamči da dostavama, uporabom dobara te uslugama njegovih dobavljača patenti i autorska prava naručitelja, koji mu je predao bilo kakvu dokumentaciju, neće biti kršena. Obvezuje se također da će narudžbe i radove potrebne za izvedbu tretirati kao poslovnu tajnu te također nadoknaditi naručitelju svu štetu koja bi mogla nastati zbog nepridržavanja ove odredbe.

Izvođač je suglasan s time da prihvaćanjem narudžbe preuzima također obvezu o neotkrivanju poslovnih informacija, podataka i poslovnih tajni (u nastavku: povjerljivi podaci) trećim neovlaštenim osobama te također neovlaštenim zaposlenicima izvođača, koji nemaju neposredni interes odnosno ne surađuju u obradi povjerljivih podataka (u nastavku: neovlaštene osobe). Cilj stranaka narudžbe je sprječavanje znatne štete koja bi mogla nastati naručitelju u slučaju otkrivanja povjerljivih podataka neovlaštenim osobama.

Izvođač i naručitelj se obvezuju trajno održavati tajnost povjerljivih podataka koje su dobili jedan od drugoga, obvezuju se da ih neće otkriti neovlaštenim osobama, da ih neće koristiti ni na jedan drugi način osim za izvedbu narudžbe te da će ih štititi s istim stupnjem brižljivosti koju primjenjuju za vlastite povjerljive podatke koji su sličnog karaktera kao što je narudžba. Izvođač i naručitelj ograničit će pristup povjerljivim podacima samo na one osobe koje surađuju u izvedbi narudžbe.

Povjerljivi podaci mogu se koristiti samo za svrhe poslovne suradnje za koje su bili dobiveni.

Povjerljivim podacima koji imaju karakter poslovne tajne ili predstavljaju bilo kakvu tajnu ili povjerljiv podatak smatraju se bilo kakvi podaci (npr. informacije, tehnički podaci, nacrti, skice, slike, specifikacije, standardi, upute za uporabu, konstrukcije, izvješća, obrasci, procesi, informacije, popisi, patenti, zaštitni znakovi, poslovne tajne, računalni programi, programska oprema, zbirke podataka i dokumentacija programske opreme, povjerljivi poslovni podaci koji sadržavaju informacije, znanje, podatke financijske, cjenovne ili marketinške prirode, koji se odnose na poslovne operacije stranaka narudžbe koja otkriva povjerljive podatke), posredovani u bilo kakvom obliku (materijalizirani u obliku dokumenata, programske opreme, promocijskog i prezentacijskog materijala, opreme te pilot-projekata, i nematerijalizirani, kad su predstavljeni usmeno i identificirani kao povjerljivi) i na bilo kakav način (usmeno ili pismeno: kodirano, grafički ili u drugom opipljivom obliku, uključujući bilo kakav elektronički, magnetni ili optički oblik).

Povjerljivim podacima se ne smatraju podaci koji su javni. Zahtjev za čuvanje povjerljivih podataka iz ovih uvjeta prestaje s danom kad ti podaci ili dio tih podataka postanu javni.

Izvođač i naručitelj se obvezuju povjerljive podatke koje su dobili na temelju poslovne suradnje čuvati s pažnjom dobrog gospodarstvenika i pobrinuti se da njihovi zaposlenici koji sudjeluju u poslovnoj suradnji budu upoznati s odredbama ovih uvjeta suradnje, da primjereno štite posredovane podatke i da budu upoznati s njihovom povjerljivošću. Obveze ovih uvjeta suradnje obvezuju i njih.

Izvođač i naručitelj su svjesni da bi kršenje odredbi ovog poglavlja moglo uzrokovati nepopravljivu štetu drugoj poslovnoj stranki. Zato stranka koja se pridržava dogovora u slučaju kršenja ima pravo zatražiti sudsku zaštitu, kojom od druge stranke zahtijeva da odmah prestane s prijetnjom kršenja ili stvarnim kršenjima ovih uvjeta suradnje. Osim toga, stranka koja krši odredbe ovog poglavlja dužna je suprotnoj stranki platiti odštetu za svaku materijalnu i nematerijalnu štetu koja bi mogla nastati zbog njenog zabranjenog postupanja i vratiti svu neopravdano stečenu korist.

Dužnost zaštite povjerljivih podataka ne prestaje ako izvođač ili naručitelj odustanu od poslovne suradnje. U slučaju prekida poslovne suradnje izvođač i naručitelj su dužni jedan drugome odmah vratiti svu materijaliziranu dokumentaciju i podatke.

2.10 Obrada osobnih podataka

Kad izvedba narudžbe, bilo kakva obveza koja proizlazi iz narudžbe ili nadzor izvedbe narudžbe uključuje obradu osobnih podataka, primjenjuje se Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od dana 27. 4. 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom protoku takvih podataka te stavljanju izvan snage Direktive 95/46/ES (u nastavku: Opća uredba o zaštiti podataka) i nacionalni propisi s područja zaštite osobnih podataka koja vrijede za naručitelja.

Izvođač se u slučaju obrade osobnih podataka za naručitelja obvezuje:

- da će osobne podatke obrađivati samo prema dokumentiranim uputama naručitelja, uključujući upute u vezi s prijenosom osobnih podataka u treću državu ili međunarodnu organizaciju, osim ako to od njega zahtijeva pravo Europske unije ili pravo države članice koje ga obvezuje; u tom slučaju izvođač će o tom pravnom zahtjevu prije obrade podataka obavijestiti naručitelja, osim ako predmetno pravo zabranjuje takvo obavješćavanje na temelju važnih razloga u javnom interesu;
- da će se pobrinuti da osobe ovlaštene za obradu osobnih podataka budu obvezane na povjerljivost ili da ih na povjerljivost obvezuje odgovarajući zakon;
- da će poduzeti sve mjere potrebne u skladu s člankom 32. Opće uredbe o zaštiti podataka, pri čemu će naručitelju pribaviti informacije o tome koje mjere osigurava;
- da neće zaposliti drugog izvođača obrade podataka bez prethodnog posebnog ili općeg pismenog dopuštenja naručitelja. U slučaju općeg pismenog dopuštenja, izvođač će naručitelja obavijestiti o svim namjeranim promjenama u vezi sa zapošljavanjem dodatnih izvođača obrade podataka ili njihove zamjene, čime naručitelju omogućuje da se usprotivi tim promjenama; kad izvođač zaduži drugog izvođača obrade podataka za izvedbu specifičnih aktivnosti obrade u ime naručitelja, za tog drugog izvođača obrade podataka, na temelju ugovora ili drugog pravnog akta u skladu s pravom Europske unije ili pravom države članice, vrijede iste obveze zaštite podataka koje su definirane u ugovoru ili pravnom aktu između naručitelja i izvođača, a posebno za osiguravanje dostatnih jamstava za izvedbu odgovarajućih tehničkih i organizacijskih mjera na takav način da obrada ispunjava zahtjeve iz Opće uredbe o zaštiti podataka. Kad taj drugi izvođač obrade podataka ne ispuni obveze zaštite podataka, izvođač obrade podataka i dalje u cijelosti odgovara naručitelju za ispunjavanje obveza drugog izvođača obrade;
- da će, uzimajući u obzir karakter obrade, pomagati naručitelju odgovarajućim tehničkim i organizacijskim mjerama, koliko god je to moguće, u ispunjavanju njegovih obveza u vezi s ispunjavanjem zahtjeva za ostvarivanje prava pojedinca na kojega se osobni podaci odnose, iz poglavlja III Opće uredbe o zaštiti podataka;
- da će pomagati naručitelju u ispunjavanju obveza iz članaka 32. do 36. Opće uredbe o zaštiti podataka, uzimajući u obzir karakter obrade i informacija koje su dostupne izvođaču obrade;

- da će u skladu s odlukom naručitelja izbrisati ili vratiti sve osobne podatke naručitelju po završetku usluge u vezi s obradom, te da će uništiti postojeće kopije, osim ako pravo Europske unije ili pravo države članice propisuje pohranjivanje osobnih podataka;
- da će naručitelju predati na raspolaganje sve informacije potrebne za dokazivanje ispunjavanja obveza iz ovog članka, te naručitelju ili drugom revizoru kojega je ovlastio naručitelj omogućiti izvođenje revizije kao i pregleda, te da će u njima sudjelovati, pri čemu će izvođač odmah obavijestiti naručitelja ako po njegovom mišljenja uputa krši Opću uredbu o zaštiti podataka ili druge odredbe Europske unije ili propise država članica o zaštiti podataka;
- da će s naručiteljem sklopiti poseban ugovor ili usvojiti drugi pravni akt u skladu s pravom Europske unije ili s pravom države članice, koji definira obveze izvođača kao izvođača obrade podataka prema naručitelju kao voditelju obrade, u kojem će biti definirani sadržaj i trajanje obrade, karakter i svrha obrade, vrsta osobnih podataka, kategorije pojedinaca na koje se osobni podaci odnose te obveze i prava naručitelja kao voditelja i kojim se detaljnije uređuje izvršavanje obveza izvođača obrade iz prethodnih alineja i eventualni drugi odnosi u vezi sa zaštitom osobnih podataka.

2.11 Briga za održivi razvoj

Od izvođača se zahtijeva i očekuje da će postupati kao društveno odgovorno poduzeće, to jest poduzeće koje odgovara za utjecaje svojih odluka na društvo i okoliš na način da preglednim i etičkim postupanjem pridonosi trajnom razvoju, uključujući zdravlje i blagostanje društva, da poštuje očekivanja dionika, posluje u skladu s važećim zakonodavstvom i međunarodnim normama rada te da društvena odgovornost bude integrirana u cjelokupnu organizaciju i procese društva i da je provodi u svojim odnosima.

Izvođač je obavezan na odgovornu uporabu resursa s ciljem očuvanja prirode i okoliša te se u skladu s načelima prava budućih generacija u svom djelovanju obavezuje pridržavati važećeg zakonodavstva i relevantnih standarda na području zaštite okoliša. U svom poslovanju mora sprječavati zagađivanje okoliša, racionalizirati potrošnju prirodnih izvora, poticati uporabu obnovljivih izvora energije, poticati održivu proizvodnju i potrošnju te se brinuti za zamjenu tvari koje štetno utječu na okoliš i zdravlje ljudi. Mora se brinuti za stalno poboljšavanje sustava kvalitete i utjecaja na okoliš. Izvođač se obavezuje da će osvještavati i educirati svoje zaposlene o važnosti zaštite okoliša te će u najvećoj mogućoj mjeri smanjiti utjecaj svojih proizvoda i usluga na okoliš kroz njihov cjelokupni vijek trajanja.

Izvođač je obavezan pridržavati se važećeg socijalnog i radnopravnog zakonodavstva, uključujući međunarodne standarde na području rada i Opću deklaraciju o ljudskim pravima, te ne izbjegava osiguravanje prava zaposlenima sklapanjem drukčijih oblika rada, koji bi mogli označavati prikriveno zapošljavanje.

Izvođač je obavezan priznavati prava svojim zaposlenima te se prema njima odnositi s poštovanjem i dostojanstvom, posebice na način da:

- ne izvodi odnosno ne dopušta dječji, prisilni ili neprijavljeni rad;
- u postupcima zapošljavanja, nagrađivanja, u karijernom razvoju, otpuštanju ili prilikom umirovljenja ne izvodi odnosno ne dopušta nikakve oblike diskriminacije na temelju nacionalnosti, spola, rase, etničkog porijekla, vjerskog uvjerenja, političkog mišljenja, dobi, spola, invalidnosti ili zdravstvenog stanja, ili druge osobne okolnosti;
- zaposlenima u skladu s relevantnom zakonskom i podzakonskom regulativom priznaje odn. omogućuje pravo na slobodno osnivanje ili sudjelovanje u sindikalnim organizacijama po vlastitom izboru te također pravo na suradnju u kolektivnim pregovorima;
- zaposlenima osigurava uvjete za sigurnost i zdravlje na radu u skladu s posebnim propisima o sigurnosti i zdravlju na radu te donosi odgovarajuće mjere za sprječavanje nastanka nesreća na radu odn. štetnih posljedica za njihovo zdravlje

- poštuje svu relevantnu zakonsku i podzakonsku regulativu pojedine djelatnosti u vezi s punim radnim vremenom, prekovremenim radom, noćnim radom te pauzama, odmorima i dopustima;
- poštuje pravo zaposlenih na odgovarajuću plaću za obavljeni rad;
- osigurava odgovarajuće educiranje i usavršavanje radnika ovisno o potrebama radnog procesa.

Izvođač isto tako osigurava poštivanje zakonodavstva s područja privatnosti i zaštite osobnih podataka.

Izvođač svojim korporativnim programom ulaganja u zajednicu doprinosi razvoju i podršci zajednici u kojoj djeluje (npr. u obliku donacija, dobrovoljnog rada zaposlenih, uporabom opreme, prostora za potrebe neprofitnih organizacija itd.), pri čemu njegov program također uključuje rješenja kojima se negativni utjecaji poduzeća na zajednicu minimiziraju. Izvođač ima uspostavljen postupak obrade interne prijave kršenja te mjere za zaštitu prijavitelja. Osim toga, provodi transparentnu poreznu strategiju i pošteno plaća poreze.

Naručitelj cijelo vrijeme trajanja ugovornog odnosa prati i utvrđuje održivu usmjerenost izvođača putem upitnika. Izvođač se obvezuje da će:

- o na poziv naručitelja najkasnije u deset (10) dana od primitka navedenog upitnika naručitelju vratiti ispunjen upitnik;
- o upitnik ispuniti istinitim i točnim podacima te je istodobno svjestan da se ispunjavanje upitnika neistinitim podacima smatra dovođenjem naručitelja u zabludu, što može imati određene posljedice na daljnju ugovornu suradnju.

Naručitelj ima pravo odustati od postupka nabave, narudžbe ili ugovora, i to jednostranom izjavom i bez otkaznog roka, ako dobavljač ne odgovori potvrdno na pitanja koja su u upitniku određena kao bitna. Dobavljač u tom slučaju naručitelju mora nadoknaditi sve eventualno nastale troškove i štetu.

Ukoliko naručitelj sazna da izvođač odstupa od zahtjeva definiranih u ovom članku, prvo će se pokušati naći odgovarajuće rješenje međusobnim dogovorom, a ukoliko on ne bude moguć, odnosno u slučaju težih odstupanja izvođača od gore navedenih zahtjeva, naručitelj može ograničiti daljnje poslovanje odnosno u krajnjem slučaju ga također otkazati.

2.12 Zaštita i zdravlje na radu

Izvođač jamči da će u izvođenju poslova iz narudžbe postupati u skladu s odredbama Zakona o sigurnosti i zdravlju na radu / Zakona o varnosti i zdravlju pri delu (u nastavku: ZVZD-1) i uzet će u obzir sve rizike i zahtjeve koji će se pojaviti tijekom obavljanja poslova koji proizlaze iz narudžbe.

Stranke narudžbe su s ciljem osiguravanja pridržavanja odredbi ZVZD-1 dužne:

- izvoditi i organizirati rad na zajedničkoj radnoj lokaciji u skladu s narudžbama i važećim zakonodavstvom s područja sigurnosti i zdravlja na radu da bi osigurale sigurnost i zdravlje svojih zaposlenika te sigurnost i zdravlje zaposlenika drugih poslodavaca, posjetitelja i drugih osoba na radnoj lokaciji naručitelja da se ne bi ugrozilo njihovo zdravlje i sigurnost;
- pridržavati se plana zaštite od požara, sažetka plana zaštite od požara, plana spašavanja, važećeg kućnog reda i svih uputa za siguran rad naručitelja;
- jamčiti da izvođačevi zaposlenici imaju zdravstveno i invalidsko osiguranje, da su stručno osposobljeni, zdravstveno sposobni, da su prošli edukaciju s područja sigurnosti i zdravlja te s područja protupožarne zaštite te da u radu koriste propisana radna sredstva i radnu opremu te odgovarajuću zaštitnu opremu;
- osigurati da sva radna sredstva koja će se koristiti na zajedničkoj radnoj lokaciji budu adekvatno pregledana i bespriječna, što drugoj stranki narudžbe može dokazati odgovarajućim potvrdama koje su opremljene uputama za siguran rad;
- odgovarajuće osigurati i označiti radnu lokaciju gdje će izvođač izvoditi posao i spriječiti pristup neovlaštenim osobama za slučaj opasnosti od ozljeda i ugrožavanja zdravlja;

- na zajedničkoj radnoj lokaciji čuvati odnosno koristiti opasne i za zdravlje štetne tvari samo u potrebnim količinama, u skladu sa sigurnosnim listovima za pojedine opasne tvari;
- osigurati da evakuacijski putovi budu stalno slobodni i da je omogućen prolaz odnosno prijevoz njima;
- upoznati sve zaposlenike s potrebnim sigurnosnim mjerama i zahtjevima ove točke.

Izvođač izjavljuje da su svi njegovi zaposlenici obavili liječnički pregled te da su prošli osposobljavanje s područja sigurnosti i zdravlja na radu te zaštite od požara. Isto tako su svi njegovi zaposlenici upoznati sa izjavom o sigurnosti s procjenom rizika, uputama za siguran rad te su poučeni o rizicima koji se pojavljuju u sklopu njihova rada.

Izvođač jamči da će provoditi sve sigurnosne mjere u skladu s propisima i svojim zaposlenicima osigurati odgovarajuću sigurnosnu opremu s obzirom na vrstu rada koji obavljaju.

Odgovorna osoba izvođača se obvezuje da će osigurati stalan nadzor nad provođenjem mjera za siguran rad za sve svoje radnike na radnoj lokaciji.

Izvođaču je zabranjeno samovoljno interveniranje u sredstva, uređaje ili strojeve koji su vlasništvo naručitelja ili nekog drugog. Naručitelj ne smije intervenirati u radna sredstva izvođača.

Zabranjeno je pušenje ili uporaba otvorenog plamena na radnoj lokaciji.

Odgovorna osoba naručitelja ili odgovorna osoba izvođača zadržava pravo da radove na zajedničkoj radnoj lokaciji zaustavi ako utvrdi da se drugi izvođači radova ne pridržavaju propisanih, dogovorenih odnosno potrebnih sigurnosnih propisa, što bi moglo ugroziti sigurnost i zdravlje zaposlenika, posjetitelja i drugih osoba na radnoj lokaciji ili u naručiteljevim objektima, odnosno uzrokovati materijalnu štetu na objektu ili uređajima.

Troškove zaustavljanja radova snosi onaj koji je zbog nepoštivanja sigurnosnih propisa uzrokovao zaustavljanje radova. Rad se može nastaviti tek onda kad se izvedu sve sigurnosne mjere.

2.13 Obveza izvješćivanja

Izvođač se obvezuje da će, čim to bude moguće, naručitelja pismeno obavijestiti o bilo kakvim statusnim promjenama.

Stranke narudžbe se obvezuju obavijestiti jedna drugu o mogućnosti uvođenja stečajnog postupka i to odmah kad se pokaže vjerojatnost uvođenja takvog postupka.

Stranka narudžbe u slučaju sumnje u insolventnost ima pravo od druge stranke zahtijevati informacije o riziku od uvođenja stečajnog postupka odnosno o problemima u poslovanju zbog insolventnosti.

Ako je izvođač samostalni poduzetnik pojedinac, on se obvezuje da će u slučaju kad najmanje 80 % svojih godišnjih dohodaka dobiva od naručitelja i ne zapošljava druge radnike, o tome odmah obavijesti naručitelja preporučenim pismom.

2.14 Protukorupcijska klauzula

Izvođač i naručitelj se slažu da u bilo kojoj fazi sklapanja odnosno izvedbe narudžbe nijedna stranka nije i neće ponuditi, dati ili obećati bilo kakvu nedopuštenu korist bilo kojem zaposleniku te članu tijela upravljanja ili nadzora druge stranke za:

- dobivanje narudžbe ili
- sklapanje narudžbe pod povoljnijim uvjetima ili
- neizvršavanje dužnog nadzora nad izvođenjem narudžbe ili

- drugo postupanje ili nepostupanje kojim drugoj stranki jest ili bi mogla biti uzrokovana šteta ili omogućeno stjecanje nedopuštene koristi bilo kojem zaposleniku te članu tijela upravljanja ili nadzora kod suprotne stranke.

U slučaju kršenja ili pokušaja kršenja ove klauzule, već sklopljena narudžba je ništavna. Ako se narudžba još nije počela primjenjivati, smatra se da ugovor nije bio sklopljen odnosno narudžba izdana.

2.15 Sprječavanje sukoba interesa

Sukob interesa na strani svake stranke narudžbe predstavlja bilo kakav privatni interes zaposlenih u poslovodstvu odnosno zaposlenih koji surađuju u izvođenju narudžbe ili privatni interes članova uže obitelji zaposlenih koji bi mogli negativno utjecati na brižljivu, ekonomičnu, poštenu i učinkovitu izvedbu narudžbe.

Izvođač i naručitelj izjavljuju da u vezi sa sklapanjem narudžbe nema danih okolnosti koje predstavljaju ili bi mogle predstavljati sukob interesa.

O svakom prepoznatom sukobu interesa tijekom izvođenja narudžbe svaka stranka će odmah obavijestiti suprotnu stranku.

Izvođač i naručitelj se obvezuju da će izvesti sve potrebne mjere za kontrolu rizika koji bi mogli proizlaziti iz sukoba interesa, prije svega, ali ne isključivo:

- izdvajanjem osoba kod kojih je prepoznat sukob interesa iz svih daljnjih postupaka povezanih s izvođenjem narudžbe ili s drugim mjerama koje u razumnoj mjeri onemogućuju da takve osobe utječu na izvedbu narudžbe;
- izvedbom postupaka nadzora nad već obavljenim radnjama osoba kod kojih je prepoznat sukob interesa;
- angažiranjem druge osobe koja će kontinuirano provjeravati i odobravati sve radnje koje u vezi s izvođenjem narudžbe obavi osoba kod koje je prepoznat sukob interesa.

Svaka stranka narudžbe odgovorna je za izvedbu mjera u vezi s osobama koje djeluju u njeno ime i/ili za njen račun. O izvedenim mjerama se mora obavijestiti suprotna stranka. Kad stranka ne može izvesti potrebne mjere bez sudjelovanja suprotne stranke, o izvedbi mjera se stranke posebno dogovaraju.

Izvođač i naručitelj se obvezuju da će u okviru važećeg zakonodavstva kao povjerljive čuvati sve podatke i informacije dobivene u vezi s ukazivanjem na sukoba interesa, a eventualne osobne podatke će obrađivati u skladu s važećim propisima s područja zaštite osobnih podataka.

2.16 Reputacijska klauzula

Stranke narudžbe odriču se svakog postupanja koje bi moglo posredno ili neposredno štetiti ugledu druge stranke. Ukoliko bilo koja stranka počini ili bude upletena u situaciju koja bi na bilo koji način mogla utjecati na ugled suprotne stranke narudžbe, potonja ima pravo da narudžbu prekine odn. da od nje odustane, posebice kad:

- su zakoniti zastupnici, ovlašteni predstavnici kao i osnivači ugovorne stranke neposredno ili posredno upleteni ili procesuirani zbog koruptivnih radnji - također u slučaju kad postoji sumnja na koruptivne radnje;
- u slučajevima kad je protiv stranke narudžbe pokrenut kazneni postupak;
- u slučajevima kad stranka narudžbe lažnim prikazivanjem kalja ugled druge stranke (u sredstvima javnog informiranja ili na drugi način);
- kad stranka narudžbe lažnim prikazivanjem podataka o proizvodu ili usluzi stekne koristi i pogodnosti iz poslovnog odnosa, a koje štete ugledu druge stranke;
- u poslovnoj suradnji ne postupa kao dobar gospodar i ne štiti interese druge stranke narudžbe.

U slučaju da je zbog nepoštivanja ljudskih prava, zakonskih ili poreznih propisa, propisa iz područja radnih odnosa, sigurnosti i zdravlja na radu, zaštite okoliša i zaštite osobnih podataka i svih drugih propisa koji se na bilo koji način odnose na poslovanje i djelovanje izvođača, protiv izvođača pokrenut sudski, upravni, inspekcijski, nadzorni ili bilo koji drugi postupak ili mu je izrečena bilo kakva mjera ili sankcija, naručitelj može odustati od naloga s trenutnim učinkom i bez otkaznog roka.

Naručitelj kao ugovorna stranke ne odgovara za neistinite i netočne izjave izvođača, koje je on dao trećim osobama. U slučaju kad izvođač pružanjem neistinitih i netočnih izjava trećim osobama uzrokuje veliku materijalnu ili moralnu štetu, druga stranka narudžbe osim prava na odstupanje od narudžbe ima pravo zahtijevati povrat štete koja joj je uslijed toga nastala.

2.17 Ekskluzivnost

Zbog opsega poslovanja i specifičnih znanja koje naručitelj može donijeti u zajednički razvoj dobra, stranke narudžbe se slažu da izvođač ne smije dobra istovjetna onima koja izvodi za naručitelja izvoditi za druga društva koja se bave istom ili sličnom djelatnošću kao naručitelj, bez izričite prethodne pismene suglasnosti.

Stranke narudžbe ekskluzivnost izričito određuju u narudžbi.

3 Posebne odredbe koje vrijede za neka područja poslovne suradnje

U nastavku su definirane odredbe koje uz opće odredbe poslovne suradnje vrijede i primjenjuju se za poslovnu suradnju na pojedinom, konkretnom području.

Odredbe definirane pod:

- točkom 3.1 vrijede i primjenjuju se za poslovnu suradnju na području gradnje i održavanja nekretnina;
- točkom 3.2 vrijede i primjenjuju se za poslovnu suradnju na području informacijske tehnologije.
- točkom 3.3. vrijede i primjenjuju se za poslovnu suradnju na području vizualne komunikacije za oglašavanje Zavarovalnice Sava, d.d. / Sava osiguranja d.d.

3.1 Posebne odredbe za poslovnu suradnju na području gradnje i održavanja nekretnina

Prilikom izvedbe usluga izvođač se dužan pridržavati pravila tzv. »trenutnog stanja građevinske tehnike«, to jest stanja koje u trenutku kad se projektira ili gradi označava dosegnuti stupanj razvoja tehničkih performansi građevinskih proizvoda, procesa i usluga, koji se temelje na priznatim dostignućima znanosti, tehnike i iskustava s područja gradnje objekata, uz istodobno poštovanje razumnih troškova.

3.2 Posebne odredbe za poslovnu suradnju na području informacijske tehnologije

Za programsku opremu koja je izrađena posebno za naručitelja smatra se da je preuzeta ako je u skladu sa specifikacijom tijekom najmanje četverotjednog testnog razdoblja radila zadovoljavajuće i bez grešaka. U slučaju dvojbe taj rok počinje teći s danom komercijalne uporabe programske opreme od strane naručitelja.

Izvođač je u okviru garancijskih obveza naručitelju dužan besplatno na raspolaganje dati sve verzije programske opreme koje sadrže ažuriranja (tzv. „updates“). Osim toga, izvođač se obvezuje da će naručitelju za dostavljenu programsku opremu po uvjetima koji prevladavaju na tržištu osigurati najmanje pet (5) godina održavanja.

Ako nije drukčije dogovoreno, izvođač mora najkasnije prilikom primopredaje naručitelju za dostavljenu programsku opremu predati izvorni kod na odgovarajućem elektroničkom mediju (DVD i sl.). Izvođač isto tako naručitelju mora izručiti sve sistemske lozinke te sve ostale potrebne upute (upute za uporabu, sadržaj i struktura nosača podataka, program i plan toka podataka, postupci za testiranje, programi za testiranje, obrada grešaka i sl.) koje naručitelj treba za neometano upravljanje programskom opremom.

Izručenjem izvornog koda na naručitelja se prenose autorska prava na programsku opremu pa naručitelj programsku opremu može neograničeno koristiti u promijenjenom ili nepromijenjenom obliku, reproducirati je, mijenjati odnosno koristiti i iskorištavati na bilo kakav drugi način a da za to ne treba bilo kakvu suglasnosti izvođača odnosno za to mu ne mora platiti nikakve dodatne naknade.

Naručitelj dobiva autorska prava na programsku opremu za područje cijelog svijeta na tako dugo razdoblje koliko se po pravu Republike Slovenije štite autorska prava i u neograničenom opsegu. Smatra se da su sva plaćanja za stjecanje materijalnih autorskih prava već uključena u plaćanja dogovorena narudžbama.

Autorska prava na programsku opremu naručitelj može prenositi dalje, s otplatom ili bez otplate, bez suglasnosti izvođača.

Ukoliko izvođač programsku opremu razvija na temelju programske opreme drugih proizvođača (npr. Microsoft, IBM, Oracle), mora osigurati da naručitelj može mijenjati i modificirati razvijenu programsku opremu bez potrebe da izvođaču proslijedi izvorne kodove za programsku opremu tih drugih proizvođača.

Izvođač s prihvaćanjem narudžbe potvrđuje da je upoznat s naručiteljevom djelatnošću te da je svjestan da:

- je naručitelj podvrgnut stalnom nadzoru revizora, Agencije za nadzor u osiguranju/Agencije za zavarovalni nadzor (AZN), Hrvatske agencije za nadzor financijskih usluga (HANFA) i drugih nadležnih tijela nadzora, te je suglasan da će omogućiti eventualnu izvedbu revizije odnosno nadzora naručenih dobara;
- naručitelj kod narudžbi, koje se smatraju izdvojenim poslom povezanim s uporabom usluga u oblaku, mora slijediti smjernice EIOPA-e o izdvajanju usluga ponuđačima usluga u oblaku;
- naručitelj ima pravo na stalni nadzor (kontrolu) izvedbe izvođača, što uključuje:
 - neograničena prava pristupa, pregleda i revizije od strane kupca ili treće strane koju odredi on i nadležnog tijela, te pravo dobivanja kopija relevantne dokumentacije na licu mjesta, ako su od ključne važnosti za poslovanje dobavljača, pri čemu ostale ugovorni dogovori ili provedbene politike ne ometaju ili ograničavaju učinkovito ostvarivanje ovih prava;
 - pravo kupca ili treće strane koju je on imenovao ili nadležnog tijela da zatraži alternativne razine pouzdanosti ako su ugrožena prava drugih strana;
 - obvezu dobavljača da u potpunosti surađuje prilikom inspekcijskih pregleda i revizija na licu mjesta koje provode nadležna tijela, glavni nadzornik, kupac ili imenovana treća strana, i
 - obvezu dobavljača da osigura pojedinosti o opsegu, potrebnim postupcima i učestalosti inspekcija i revizija.

Izvođač se na zahtjev naručitelja obvezuje sudjelovati u njegovim programima osvježavanja zaposlenika o sigurnosti u području informacijsko-komunikacijske tehnologije te edukaciji zaposlenika u području digitalne operativne otpornosti financijskog subjekta.

Izvođač odnosno njegovi podizvođači, kao pružatelji usluga u području informacijske i komunikacijske tehnologije, moraju promptno prijaviti naručitelju promjene koje bi mogle značajno utjecati na sposobnost izvođača da učinkovito izvrši ugovorene usluge koje podržavaju kritične ili važne funkcije, u skladu s dogovorenom razinom usluge.

U slučaju prestanka ugovora, Izvođač će Naručitelju nakon prestanka ugovora osigurati prijelazno razdoblje u trajanju koje je dogovoreno ugovorom, tijekom kojeg:

- će Naručitelju biti omogućen prijelaz obavljanja usluga vezanih uz ovaj ugovor, bilo na drugog izvođača ili na rješenja unutar vlastitog poduzeća;
- s ciljem smanjenja rizika od poremećaja kod naručitelja ili osiguranja njihova učinkovitog rješavanja i restrukturiranja, nastaviti će obavljati ugovorne usluge do njihova potpunog preuzimanja od strane drugog izvođača ili naručitelja, kojem će rad postupno, sporazumno predavati do potpunog funkcionalnog preuzimanja; pritom će drugom izvođaču ili naručitelju osigurati najmanje predaju tehničke dokumentacije, uputa, podataka, koda i informacija potrebnih za prijelaz obavljanja usluga vezanih uz ovaj ugovor, bilo na drugog izvođača ili na rješenja unutar vlastitog poduzeća.

3.3 Posebne odredbe za poslovnu suradnju na području vizualne komunikacije za oglašavanje Zavarovalnice Sava, d.d. / Sava osiguranja d.d.

Primatelj sredstava koja su namijenjena elementima vizualne komunikacije za oglašavanje Zavarovalnice Sava, d.d. / Sava osiguranja d.d. (razni objekti za oglašavanja, transparenti i sl.), dužan je predmetno oglašavanje izvoditi u skladu s trenutno važećim zakonskim i podzakonskim aktima odnosno državnim i lokalnim propisima koji uređuju postavljanje i uporabu elemenata oglašavanja, te pribaviti sve potrebne dozvole i suglasnosti. Primatelj sredstava dužan je to izvesti prije početka oglašavanja.

4 Završne odredbe

Za ono što u vezi s uređivanjem međusobnog odnosa između izvođača i naručitelja nije određeno u narudžbi i/ili uvjetima poslovanja, vrijedi pravo Republike Slovenije odnosno u slučaju Sava osiguranja, d. d. - Podružnica Hrvatska pravo Republike Hrvatske, osim ako se stranke narudžbe pismeno ne dogovore drukčije.

Eventualne sporove stranke narudžbe će rješavati sporazumno i u interesu trajne suradnje. Ako do sporazuma ne dođe, stranke su suglasne da je za rješavanje sporova nadležno stvarno nadležan sud u Mariboru, odnosno u slučaju Sava osiguranja, d.d. - Podružnica Hrvatska, stvarno nadležan sud u Zagrebu.

U slučaju sklapanja narudžbe na razini Osiguravateljske grupe Sava, vrijede uvjeti suradnje / uvjeti nabave onog društva Osiguravateljske grupe Sava koji su za naručitelja najpovoljniji, odnosno vrijede uvjeti suradnje / uvjeti nabave dogovoreni narudžbama.

Izvođač je upoznat s time da će podaci koji se vežu za pojedinu narudžbu biti obrađeni u računalnom sustavu naručitelja i za to daje izričitu suglasnost.

Uvjeti suradnje obvezuju izvođača od dana početka izvedbe pojedine narudžbe i vrijede do opoziva.

Uvjeti suradnje su objavljeni na internetskoj stranici Sava osiguranja, d.d. www.zav-sava.si i internetskoj stranici Sava osiguranje, d.d. – Podružnica Hrvatska www.sava-osiguranje.hr.

Maribor, 1. 1. 2026.